Zalai Károly

*Ed Kahn cselez*

1945. február 17. volt. Ed Kahn főhadnagy a tűzforró leytei kórházi sátorban vízért könyörgött, de az ápolónő a súlyos sebesülése miatt nem adhatott neki többet. A sebesült eközben újra meg újra ájulásszerű álomba zuhant, és ilyenkor megint ott kúszott a kwajaleini szigeten, ahol fede-zékek és bunkerek védelmében több ezer rohadék japán lesett rá, azzal az egyetlen céllal, hogy kinyírja. Január 31-én indultak neki a tengerész-gyalogosok a szigetnek. Szerencsére Chester Nimitz admirális nem hall-gatott a beosztott parancsnokaira, s nem a Marshall-szigetek kisebb japán garnizonjaira támadt, hanem egyből a főszigetnek: Kwajaleinnek ment. Ravasz döntés volt, mert a japok, a külső atollok elleni támadásra szá-mítottak, s ott vontak össze nagyobb erőket. Tanulva a tarawai csatából, a légierő most alaposan megbombázta az invázió előtt a védőket. Az elő-zetes bombázások decemberben kezdődtek, amikor hat repülőgép-hordozót, tíz cirkálót és tizenegy rombolót állítottak harcba. De sajnos a japánoknak sikerült megmenteni egy csomó repülőgépüket. Így aztán az egész január az üldözésükkel telt el. Az utolsó gépet január 29-én lőtték le az atoll fölött. Ekkor kerültek ők bevetésre, sajnos a rossz idő miatt kevés légi támogatást kaptak, de így is hét csatahajó és három nehézcirkáló lőtte a szigetet. Az ellenség főként a félhold alakú lagúna belső felét és a nyílt tengeri oldalt védte, ezért Kahnék a földdarab legnyugatibb pontján indí-tottak támadást. A fedezésük annyira pontos volt, hogy az első húsz perc alatt legalább ezerkétszázan özönlötték el a szigetet, elenyésző veszteség mellett. Kék ég, még kékebb tenger, kókuszpálmák, hófehér homok, para-dicsomi díszletek vették őket körbe. Ám Ed Kahn alig látott valamit mind-ebből, hisz lélegzet-visszafojtva a földhöz lapulva feküdt, s teljes menet-felszerelésben, átizzadt, átázott, mocskos és büdös egyenruhában, fegy-verét szorongatva, rettegéssel a gyomrában, azt fontolgatta, mikor adjon parancsot rohamra. A legszívesebben, föld alá bújt volna, mint egy va-kond, hisz kurvára félt, de nem mutatta, nem mutathatta: egy Ed Kahn ugyanis nem ismerhette a félelmet. Lapult tehát, s az ellenséget leste, vajon hol rejtőznek a védőik, melyik *route*on kell futnia, nehogy elkapják. Tiszta amerikai foci! A támadás előtt pont úgy beszélt, mint a meccsek előtt, amikor a pennsylvaniai Hazleton Redskins-nél edzősködött. Nézzetek csak körül srácok! Ez a mi csapatunk. Elég foghíjasnak tűnik, nem? Nos, megcsináltátok srácok, és mindannyian megérdemlitek, hogy itt legyetek. Megérdemlitek ezt a helyet, én pedig nagyon büszke vagyok rátok. Megkaptuk az esélyt, hogy valami különlegeset produkáljunk: csak rajtunk múlik, hogy össze tudjuk-e hozni. Tudjuk, mit kell tennünk: menjünk csináljuk. Gyerünk srácok, mutassuk meg nekik! Használjátok a fejeteket, s folyamatosan figyeljétek, mi történik a pályán. Ne legyetek földhözragadtak. Minden *play*t meghatároz, hogy mit olvasunk ki az ellenfél védelméből. A támadóoldalon a futball nagyjából arról szól, hogy hazudsz a testeddel, és elhiteted a védővel, hogy tartasz valamerre, mi-közben az egészből egy szó se igaz. Meséljetek egy sztorit a testetekkel: egy szemenszedett hazugságot. Oké? Mindenki tudja, mi a dolga. Nagy-szerű edzéseken vagyunk túl, és most ideje, hogy a meccsen is bizonyít-sunk! Adjatok ki mindent magatokból! Tegyétek meg a mellettetek lévő srácért! Figyeljetek egymásra, adjatok bele mindent, és akkor nem lehet baj. Tudjuk, ki az ellenfél, és mire képes. Figyeljétek a jobb oldalt. És le-gyetek készek arra, hogy az ötös számú játékosunkat kettőzni fogják, ne adjátok fel, és figyeljetek, kit állítottak rátok: előbb-utóbb föl kell fedjék a lapjaikat. Kerüljétek a blokkot, takarítsátok el őket az útból, és maradjatok az útvonalatokon. Csak keményen, és menjetek végig azon a kibaszott pályán! Középen mélyre indulunk, oké? Ezután letérdelt, megfogta a mel-lette lévő srác kezét, aki pár perc múlva már halott volt, és a szakasz katonái – imádkozva – láncot alkottak. Miatyánk, aki a mennyekben vagy, szenteltessék meg a te neved, jöjjön el a te országod, legyen meg a te aka-ratod, amint a mennyben, úgy a földön is. Mindennapi kenyerünket add meg nekünk ma, és bocsásd meg a vétkeinket, miképpen mi is meg-bocsátunk az ellenünk vétkezőknek, és ne vigy minket a kísértésbe, és sza-badíts meg a gonosztól, mert tied az ország, a hatalom és a dicsőség mind-örökké! Ámen! Rohamra srácok, üvöltötte, s nekiindult, mint egy őrült. Tűzijátékok robbanása kísérte, ahogy kifutottak a pályára a pompon-lányok sorfala között. A hajuk vidáman lobogott, bőrükön pedig meg-csillant a napfény. Fogaik olyan fehérek, mint a Sziklás-hegység tetején a hósapka, mosolyuk pedig ragyogó, mint a tündéreké. De ekkor gépfegyver-sorozatot hallott. Cikázni kezdett a fák között, eldobta magát, aztán fölugrott, volt közben egy csodás párducugrása is, így a lövés elment alatta, hisz a *cornerback*ek általában alacsonyan akarnak szerelni: térd-kalácsra vagy bokára mennek. Az oldalvonalat vette célba. Úgy haladt előre, mint a kés a vajban. Arra gondolt, hogy egy *háromtightendes felállás* kéne az *ötyardos vonalnál*. Eszébe jutott, hogy ezt a playt helycsinálásnak hívják, ugyanis a stratégiailag fontos pontokon elhelyezett *receiver*ekkel szét tudják húzni a védelmüket, és mindannyiukat képtelenek levédekez-ni. Minden simán ment ezután. Éjszakáig 870 métert nyomultak előre. Tizenegy tájt a japánok kisebb ellentámadást indítottak, de visszaverték. A következő nap a harckocsik támogatásával folytatódott az előre-nyomulás, és éjszakára a sziget fele az ő kezükbe került. Másnap Kahn a balszélen rohamozott, négy egymás mögött álló kókuszpálma fedezéké-ben. Tudta, csak akkor van esélye, ha egyenesen mozog a védőkkel tele-rakott pályarészen, majd tökéletes időzítéssel kirobbant. És már majdnem sikerült neki elérni egy jó kis mélyedést, ahol nem eshetett volna baja, ám akkor valami belefúrta magát a vállába, megpördítette a levegőben, s ő úgy csapódott a földbe, mint valami hulla. Bumm! A fejében lévő kapu becsukódott. Hallotta magát lélegezni, hallotta a vállvédője nyikorgását a sisakja zárt búrája alatt. A kurva életbe! *Illegale procedure*, nyolcvanegyes támadók. Öt yard büntetés, megismételt *second down.* De miért nem fújt a bíró, ez szabálytalan volt, hasított az agyába, majd elveszítette az eszmé-letét. Helikopterrel szállították a leytei hadikórházba. Amikor az orvos megoperálta, már tudta, hogy kevés esélye van. Ed Kahnt, akit az NFL karrierje alatt a Boston és a Washhington Redskinsnél King-Kong-nak hívtak, és *guard*ot játszott, egy alattomos lövés leterített, de hála erős szervezetének, s mivel csak 33 éves volt, több mint egy hétig küzdött a kaszással. Amikor magához tért, régi edzője mantráját mormolta magá-nak: A fájdalom nincs kőbe vésve: az csak az elme gyengesége, egy kavics a fogaskerekek közt, amin keményfejűséggel, szorgalommal és tökös-séggel úrrá lehet lenni. De állandóan elájult, égett az egész teste, és újra meg újra elveszítette az eszméletét. Tíz elkapás 151 yard… A halál meg- próbálta rávetni magát, de ő egy piruettel lerázta magáról, és megint az oldalvonalat vette célba. De a *safety*, aki először elhibázta, elkapta hátulról a derekát. Még tíz yardon keresztül cipelte magával… Aztán blokkolta a *corner*t, de a safety, aki szintén az ő térfelén volt, szerelte a *running back*et… Tartsd azokat a könyököket magasan és biztosan, és pumpálj a karjaiddal. Húzd át a könyököd, fordítsd meg a kibaszott fejed, és fordulj vissza. Megértetted? Fordulj vissza éles szögben, és vesd rá magad a labdára. Ne basszál már föl! Ez így sose fog működni. Nézz csak oda! Ha így váltasz irányt, azonnal vágni fogja, hogy nem belülre tartasz. Nézd csak, nézd! Úgy olvas téged, mint egy kibaszott könyvet. És figyelj rá, hogy rendesen megvesd a lábad a fordulásnál. Vesd meg a lábad! Lassítás… Aztán a játék a csúcspontjához közeledett: teljesen egyedül állt, miután a japok védel-mét egy csodálatos *play aciton fake*kel megszívatták. Nem volt más hátra, a Campo de’ Fiorin kellett keresztül futnia. Itt aztán megpillantotta Gioradno Bruno-t, aki a máglyán állt. Kahn ezt tök természetesnek vette, hiszen a kollégiumi szobatársának ágya fölött éveken át ott lógott egy Brunot ábrázoló poszter. Tekintetük, mint akkoriban, megint egybe-fonódott. Még nem égett a tűz, s Bruno focilabdát tartott a kezében. Kahn tudta, hogy majd akkor indítja, amikor elhalad a másik csapat guardjának feneke mögött. A passzra gondolt, amelyek olyanok, mint a hópehely: mind egyedi, és mindegyik magán viseli a dobó kézjegyeit. (Támolygás, pörgés, szög, röppálya, sebesség, pontosság, időzítés: ezek mind-mind az irányító védjegyei.) Brunó fantasztikus *quarterback* hírében állt. A kaszás, a rutintalan *cornerback*, Kahn embere, közben rájött, mire készül, és elkezdett sprintelni a vonal mellett a *linebacker*ek mögött, akik pillanat-nyilag a falemberek seggébe bújtak. Kahn vágtázni kezdett – közben na-gyokat nyögött, zihált, s az ápolónő egy újabb morfiumos injekciót szúrt a karjába –, és a halál pont jó szögben mozdult rá. Bruno ekkor indította el a passzt az első *pilon* vonalában, ami Kahn célkeresztje volt. Most ez vagy *touchdown* lesz, vagy egy *99 yardos visszahordás*, hogy a végén a japok kapják a hat pontot, gondolta, miközben iszonyatos gyorsasággal szedte a lábait. Amikor elérkezettnek látta rá az időt, fölugrott a magasba, s a labdáért nyúlt. A halál is így tett, de egy lépésnyi hátrányban volt. Így aztán Bruno labdája akadálytalanul hullt a kezébe, ő pedig a testéhez szorította és szélesen mosolyogva ugrált az *end-zone*ban, amikor eszébe jutott a családja. Szerencsére pont abban az *end-zone*ban szerezték a pon-tot, ahol ők ültek: a családnak és a barátoknak fönntartott helyeken, úgy hogy pár méterről csodálhatták meg Kahn fantasztikus elkapását. Fel-nézett rájuk. Az apja mosolygott, az anyja sírt, ahogy Marsha nagynénje is. Bruce nagybátyja pedig az anyjára mutogatott, miközben azt ismétel-gette hangosan, hogy „ez az ő édesanyja, ez az ő édesanyja”. Kahn le-hunyta szemét, s megkönnyebbült. Vége a meccsnek, mehet az öltözőbe zuhanyozni.